



ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ
в соответствии с Постановлением (ЕС) Номер 1907/2006 (REACH)

Напечатано: 27.08.2009
Обработано: 26.08.2009
Заведено: 15.07.2009

BALLISTOL Универсальное масло
Номер материала 2170

Версия 2 / Страница 1 от 6

1. Наименования вещества / компонентов и наименование предприятия

Наименование вещества или препарата

Торговая марка: BALLISTOL Универсальное масло

Использование вещества / препарата

Многоцелевое масло. Средство для ухода за оружием. Для ухода за оружием, металлом, кожей, деревом, искусственными материалами и многим другим!

Сведения о производителе / поставщике

Название фирмы: F.W. KLEVER GmbH

Улица/Абонементный почтовый ящик:

Hauptstrasse 20

Страна, Почтовый индекс, Населенный пункт:

D-84168 Aham

World Wide Web: www.ballistol.de

Email: info@ballistol.de

Телефон: +49 (0) 8744 96 99 0

Телефакс: +49 (0) 8744 96 99 96

Справочно-информационный раздел:

Телефон: +49 (0) 8744 96 99 0, Электронная почта info@ballistol.de

Телефон экстренной помощи

Dr. Christian Zettler, Телефон: +49 (0) 8744 96 99 0

Этот номер занят только в рабочее время.

2. Возможные опасности

Классификация:



F+

сильновоспламеняющийся.

R 12

Высокая воспламеняемость.

3. Соединения / Сведения о компонентах

Опасные компоненты:

CAS-№	EINECS / ELINCS	Обозначение	Содержание	Классификация
74-98-6	200-827-9	Пропан	< 15 %	F+; R 12
106-97-8	203-448-7	n-Бутан, чистый	< 15 %	F+; R 12
92112-69-1	295-570-2	Hexane, branched and linear	< 2,5 %	F, Xn, N; R 11, 38, 51/53, 65, 67

4. Мероприятия по оказанию первой помощи

После вдыхания: Обеспечить подачу свежего воздуха. При затруднении дыхания немедленно вызвать врача.

После контакта с кожей: Пораженные участки омыть водой с мылом. Сменить загрязненную одежду. В случае кожных реакций обратиться к врачу.

После попадания в глаза: Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.



5. Необходимые меры при пожаротушении:

Пригодные к работе средства пожаротушения:

Водная распыляющая струя, пена, сухой порошок для тушения, двуокись углерода.

Особая угроза от самого препарата, продуктов его сгорания или образующихся газов:

Высокая воспламеняемость. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасную смесь.

В случае пожара могут образоваться: Сажа; копоть, окись углерода и двуокись углерода

Специальное защитное обмундирование при пожаротушении:

Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительные указания:

Находящиеся под угрозой ёмкости охладить разбрызгиваемой водой и по возможности удалить из зоны опасности. Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.

Избегать попадания использовавшейся для тушения воды в водоёмы или грунтовые воды.

6. Меры при случайном, непроизвольном выбросе

Индивидуальные меры предосторожности:

Удалить источники возгорания. Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции. Не вдыхать пар/аэрозоль.

Меры по защите окружающей среды:

Не допускать попадания в грунт, водоемы, подвалы и ямы. В случае необходимости постоянно оповещать власти.

Метод / Технология по очистке:

Собрать механически с впитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал) и транспортировать в подходящих емкостях для дальнейшей утилизации. Тщательно повторно очистить окружающую поверхность.

7. Обращение и хранение

Обращение

Указания по безопасному обращению:

Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции и вытяжки в рабочем и складском помещениях.

Не вдыхать пар/аэрозоль. Избегать контакта с глазами.

Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов.

Указания по защите от пожара и взрыва:

Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °C. Также после употребления не открывать с силой, не сжигать.

Хранение

Требования к складским помещениям и емкостям:

Хранить только в оригинальной ёмкости. Хранить при комнатной температуре.

Класс хранения VCI: 2B

8. Ограничение и контроль выдержки / Индивидуальные средства защиты

Ограничение и контроль выдержки

Применять только в местах с хорошей вентиляцией.

Смотри также раздел 7, глава 'Хранение'.



Ограничение и контроль экспозиции на рабочем месте

Защита органов дыхания: При превышении предельных допустимых значений вредных веществ на рабочем месте носить защитный дыхательный аппарат.
Использовать фильтрующий прибор типа АХ. маркировочная окраска коричневый в соответствии с EN 371.
Для Пропан обычно действительно:
При превышении П.Д.К. применять противогазы!

Защита рук: Рекомендация Защитные перчатки в соответствии с EN 374.
Материал для перчаток: Нитриловый каучук-Время пробы: >480 min.
Учитывать сведения изготовителя защитных перчаток на проницаемость и прочность.

Защита глаз: Рекомендация: Плотно закрытые защитные очки в соответствии с EN 166.

Защитные и гигиенические меры:
Снять загрязнённую, облитую одежду.
Перед паузами и по окончании работы вымыть руки.

9. Физические и химические свойства

Внешний вид

Состояние: Аэрозоль
Цвет: светло-желтый до желтый
Запах: характерный

Важные сведения о защите здоровья, окружающей среды и о безопасности

Точка кипения / диапазон кипения (Пропан) -42 °C
Точка [температура] воспламенения / Диапазон точки воспламенения:
(Пропан) -104 °C

Пределы взрывоопасной концентрации: НПВ (Нижний предел взрываемости): 1,50 % по объему
ВГВ (Верхняя граница взрыва): 10,90 % по объему

Плотность: при 20 °C: 0,775 g/ml

Растворимость в воде: при 20 °C: нерастворимый, эмульгируемый

10. Устойчивость и реакционная способность

Недопустимые условия: Высокая воспламеняемость. Ёмкость находится под давлением.
Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °C. Также после употребления не открывать с силой, не сжигать. Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов. Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

Недопустимые материалы: при контакте с сильными окислителями (воспламеняющимися веществами) вызывает сильную реакцию или воспламеняется.

Опасные продукты разложения: В случае пожара могут образоваться: Сажа; копоть, окись углерода и двуокись углерода

Дальнейшие сведения: продукт при нормальном хранении устойчив.

11. Токсикологическая информация

Токсикологические тесты:

После вдыхания: Вдыхание приводит к наркотическому эффекту.
При длительной экспозиции: Тошнота, оцепенелость, головные боли, возбуждение, сонливость, головокружение, бессознательность.
При высокой концентрации паров: нарушения ЦНС, бессознательность.

После попадания в глаза: слабо раздражающий

Общие замечания

Не известно никаких сенсibiliзирующих последствий.



12. Экологические данные

Экотоксичность

Класс опасности для воды:

1 = слабо опасен для воды

Прочие указания:

Нет признаков на биоаккумуляционный потенциал.

Сведения об элиминировании

Прочие указания:

Продукт является биологически легко разлагаемым.
Не смешивается с водой и плавает на поверхности.
Абсорбируется грунтом и не является мобильным.

Дальнейшие сведения об экологии

Общие указания:

Не допускать попадания в канализацию и грунтовые воды или водоемы.

13. Указания по утилизации

Продукт

Цифровое обозначение отхода

160504* = Газы, содержащие опасные вещества, в ёмкостях под давлением
(включая галоны)
* = Утилизация должна быть подтверждена.

Рекомендация:

Специальные отходы. Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

Упаковка

Цифровое обозначение отхода

150110 = Упаковки, содержащие остатки опасных веществ или загрязненные опасными веществами.

Рекомендация:

Тщательно и по возможности полностью опустошить.
Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления.

14. Сведения о транспортировке

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

Предупреждающий знак:

ADR: UN-Номер 1950

RID: Номер опасности 23, UN-Номер 1950

Обозначение груза:

UN 1950, АЭРОЗОЛИ, легковоспламеняющийся

ADR/RID

Класс 2, код: 5F

Лист опасности

2.1

Особые предписания

190 - 327 - 625

Ограниченное количество

LQ2

EQ

E0

Упаковка: Инструкции

P003 - LP02

Упаковка: Особые предписания

PP17 - PP87 - RR6 - L2

Особые предписания для совместной упаковки

MP9

Код ограничения на перевозку в туннелях:

D





Es wirkt!

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ
в соответствии с Постановлением (ЕС) Номер 1907/2006 (REACH)

Напечатано: 27.08.2009
Обработано: 26.08.2009
Заведено: 15.07.2009

BALLISTOL Универсальное масло

Номер материала 2170

Версия 2 / Страница 5 от 6

Морская доставка (IMDG)

UN-Номер:	1950
Правильное техническое наименование:	Aerosols (maximum 1 l)
IMDG:	Class 2, Code -, •, see SP63
Упаковочная группа:	-
EmS:	F-D, S-U
Особые предписания	63, 190, 277, 327, 959
Ограниченное количество	See SP277
EQ	E0
Упаковка: Инструкции	P003 - LP02
Упаковка: Предписания	PP17 - PP87 - L2
IBC: Инструкции	-
IBC: Предписания	-
Инструкция к цистерне: IMO	-
Инструкция к цистерне: UN	-
Инструкция к цистерне Предписания	-
Stowage and segregation	Category A. Segregation as for class 9 but 'Away from' sources of heat and 'Separated from' class 1 except division 1.4.
Properties and observations	-

Воздушный транспорт (IATA)

(ООН) UN/ID-Номер:	1950
Правильное техническое наименование:	AEROSOLS, flammable
Международная организация гражданской авиации/Международная ассоциация воздушного транспорта. МОГА/МАВТ:	Class 2.1
Hazard	Flamm. gas
EQ	E0
Passenger Ltd.Qty.:	Y203 - Maximum quantity: 30 kg G
Passenger:	203 - Maximum quantity: 75 kg
Cargo:	203 - Maximum quantity: 150 kg
Special Provisioning	A145 - A153
ERG	10L

15. Правовые предписания

Обозначение

Индекс и обозначение опасности:	F+	сильновоспламеняющийся.
R- фразы (предупреждения о рисках):	R 12	Высокая воспламеняемость.
S-фразы (предупреждения о мерах безопасности):	S 23	Не вдыхать пар/аэрозоль.
	S 51	Применять только в местах с хорошей вентиляцией.
Требования к надписям	Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °C. Также после употребления не открывать с силой, не сжигать. Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов. Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Хранить в недосягаемом для детей месте.	

Национальные предписания

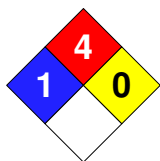
Национальные предписания - Германия

Класс хранения VCI:	2B
Класс опасности для воды:	1 = слабо опасен для воды
Указания об ограничении деятельности:	Соблюдать рабочие ограничения для несовершеннолетних.
Группа опасности	A, HВ
Степень защиты	2



Национальные предписания - США

Системы оценки опасности



NFPA Hazard Rating:

Health: 1 (Slight)

Fire: 4 (Severe)

Reactivity: 0 (Minimal)

HMIS Version III Rating:

Health: 1 (Slight)

Flammability: 4 (Severe)

Physical Hazard: 0 (Minimal)

Personal Protection: X = Consult your supervisor

HEALTH	1
FLAMMABILITY	4
PHYSICAL HAZARD	0
	X

16. Прочая информация

Дополнительная информация

R- фразы (предупреждения о рисках):

R 11 = Легковоспламеняемость.

R 12 = Высокая воспламеняемость.

R 38 = Раздражает кожу.

R 51/53 = Ядовит для водных организмов, может причинять вред водоёмам длительное время.

R 65 = Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям легких.

R 67 = Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания.

Причина последнего изменения:

Изменения в разделе 2 + 15: Изменение обозначения

Изменения в разделе 3: CAS 64742-49-0 --> CAS 92112-69-1

Общая переработка

Отдел, выдавший технический паспорт

Контактное лицо: см. главу 1, справочно-информационный раздел.

Данные технического паспорта составлены на основе передовых знаний и соответствуют уровню знаний ко времени обработки данных. Они однако не гарантируют соблюдение определённых свойств в смысле правовых обязательств.